

Dohoda

o poskytovaní údajov z registra fyzických osôb

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 23a - 23c zákona č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „dohoda“)

Článok 1

Účastníci dohody

1.1. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava

IČO: 00151866

zastúpené: Ing. Ondrej Varačka

generálny tajomník služobného úradu Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na základe plnej moci č. p.: KM-OPS4-2016/000623-044 zo dňa 6.4.2016

(ďalej len „MV SR“)

a

1.2. Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou

sídlo: Žellova 2, 829 24 Bratislava

IČO: 30796482

zastúpený: MUDr. Tomáš Haško, MPH
predseda úradu

zriadený zákonom č. 581/2004 Z. z. o zdravotných poisťovniach, dohľade nad zdravotnou starostlivosťou a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „ÚDZS“)

(MV SR a ÚDZS ďalej spolu len „účastníci dohody“).

Článok 2

Úvodné ustanovenie

- 2.1. Register fyzických osôb (ďalej len „register“) spravuje MV SR v súlade s § 23a zákona č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o registri“) a zákona č. 275/2006 Z. z. o informačných systémoch verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o informačných systémoch verejnej správy“).

Článok 3

Predmet dohody

- 3.1. Predmetom dohody je úprava bezplatného elektronického poskytovania údajov z registra pre ÚDZS, a to podľa zákona o registri, zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov, zákona o informačných systémoch verejnej správy, zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 84/2014 Z. z. (ďalej len „zákon č. 122/2013 Z. z.“), zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 581/2004 Z. z. o zdravotných poisťovniach, dohľade nad zdravotnou starostlivosťou a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 576/2004 Z. z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 153/2013 Z. z. o národnom zdravotníckom informačnom systéme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 3.2. Rozsah údajov poskytovaných z registra je uvedený v prílohe.

Článok 4

Spôsob plnenia

- 4.1. Elektronické poskytovanie údajov z registra bude realizované bezplatne prostredníctvom webových služieb.
- 4.2. Kontaktnými útvarmi účastníkov dohody na účely plnenia podľa tejto dohody sú:

a) za MV SR:

1. Sekcia verejnej správy, ako vecne príslušný útvar,
2. Sekcia informatiky, telekomunikácií a bezpečnosti, ako technicky príslušný útvar,

b) za ÚDZS:

Odbor informačných systémov, ako vecne a technicky príslušný útvar.

(ďalej len „kontaktné útvary“).

- 4.3. Kontaktné útvary podľa bodu 4.2. určia kontaktné osoby na výmenu operatívnych informácií a informácií technologického riešenia poskytovania údajov z registra. Kontaktné útvary si kontaktné osoby navzájom písomne oznámia najneskôr do desiatich (10) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody.
- 4.4. Vzájomná spolupráca medzi kontaktnými útvarmi v oblasti poskytovania informácií a využívania dátových fondov sa zameria na:
 - a) vytváranie podmienok pre bezpečné a rýchle poskytovanie údajov z registra medzi účastníkmi dohody,
 - b) technickú súčinnosť pri realizácii pripojenia a poskytovania údajov z registra.

Článok 5

Záväzky účastníkov dohody

5.1. MV SR sa zaväzuje poskytnúť ÚDZS:

- a) potrebné technické údaje na zabezpečenie elektronického prístupu k údajom z registra podľa prílohy dohody,
- c) dokumentáciu potrebnú na využívanie webových služieb, prostredníctvom ktorých bude mať ÚDZS umožnený prístup k údajom podľa prílohy dohody,
- d) verifikáciu údajov poskytnutých od ÚDZS.

5.2. ÚDZS sa zaväzuje:

- a) v rámci prevádzky vlastných informačných systémov využívať prioritne aktualizáciu údajov o fyzických osobách z registra,
- b) získať informácie o fyzických osobách z registra tiež prostredníctvom individuálnych dotazov avšak len v nevyhnutných prípadoch.

Článok 6

Iné povinnosti

- 6.1. Účastníci dohody sa zaväzujú po sprístupnení údajov z registra zo strany MV SR udržiavať prístup k údajom z tohto registra nepretržite počas platnosti a účinnosti dohody s prihliadnutím na nevyhnutné odstávky poskytovania služieb kvôli zabezpečeniu servisných úkonov prevádzky datacentra MV SR.

- 6.2. Účastníci dohody sa zaväzujú, že neumožnia prístup k informáciám o používateľských účtoch druhého účastníka tretej osobe. Prepojenie informačných systémov ÚDZS a MV SR bude realizované prostredníctvom jedného používateľského účtu.
- 6.3. Ak preverovaním získaných údajov z registra niektorý z účastníkov dohody zistí neúplnosť alebo nepresnosť týchto údajov, odstúpi zistené skutočnosti druhému účastníkovi dohody, pričom takéto údaje budú vymieňané vo forme dohodnutej kontaktnými útvarmi medzi kontaktnými osobami.
- 6.4. Ak sa ktorýkoľvek z účastníkov dohody dozvie o skutočnostiach, ktoré by podstatným spôsobom mohli ovplyvniť plnenie podľa tejto dohody (napr. porucha výpočtového systému), je povinný bezodkladne informovať druhého účastníka dohody o týchto skutočnostiach.
- 6.5. Získaním údajov z registra ÚDZS preberá na seba všetky povinnosti prevádzkovateľa informačného systému podľa zákona č. 122/2013 Z. z., bude nepretržite evidovať informácie o prístupoch používateľov k týmto údajom na ich jednoznačnú identifikáciu a zabezpečiť, že údaje, ktoré takto získal, bude využívať len na plnenie úloh ustanovených zákonmi a na účely, pre ktoré tieto údaje v súlade s touto dohodou vyžiadal. Obaja účastníci dohody sú povinní zachovávať mlčanlivosť o údajoch poskytnutých z registra.
- 6.6. Každý z účastníkov dohody sa týmto výslovne zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z dohody, resp. jej časti na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhého účastníka dohody. Takýto prevod, resp. postúpenie práv a povinností (záväzkov) vyplývajúcich z dohody bez súhlasu druhého účastníka dohody je neplatné.

Článok 7

Trvanie a zánik dohody

- 7.1. Účastníci dohody uzatvárajú dohodu na dobu neurčitú.
- 7.2. Účastníci dohody sa dohodli, že dohodu je možné ukončiť vzájomnou písomnou dohodou, písomnou výpoveďou alebo na základe odstúpenia od dohody.
- 7.3. Každý z účastníkov dohody môže aj bez uvedenia dôvodu ukončiť dohodu výpoveďou s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po jej doručení druhému účastníkovi dohody.
- 7.4. Odstúpenie od dohody jedným z účastníkov dohody je možné iba pri jej podstatnom porušení. Odstúpenie od dohody je účinné dňom doručenia odstúpenia od dohody listinnej podobe druhému účastníkovi dohody.
- 7.5. Podstatným porušením dohody je:

- 7.5.1. porušenie povinnosti podľa bodu 6.2. dohody,
 - 7.5.2. porušenie povinnosti podľa bodu 6.5. dohody,
 - 7.5.3. porušenie povinnosti podľa bodu 6.6. dohody.
- 7.6. Účastníci dohody sa dohodli, že účinky doručenia výpovede, ako aj odstúpenia od dohody nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky adresátom.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

- 8.1. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch účastníkov dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 8.2. Neoddeliteľnou súčasťou dohody je príloha.
- 8.3. Dohoda je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní MV SR dostane dva (2) rovnopisy a ÚDZS dostane dva (2) rovnopisy.
- 8.4. Dohodu je možné meniť alebo dopĺňať len so súhlasom oboch účastníkov dohody, a to iba formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch účastníkov dohody. Dodatok sa po podpísaní stane neoddeliteľnou súčasťou dohody.
- 8.5. Práva a povinnosti účastníkov dohody v tejto dohode podrobnejšie neupravené sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 8.6. Účastníci dohody vyhlasujú, že si vzájomne dôverujú a že žiadny z nich nebude vyvodzovať právne dôsledky voči druhému účastníkovi dohody v prípade poskytnutia údajov nezodpovedajúcich skutočnosti.
- 8.7. Účastníci dohody vyhlasujú, že si dohodu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že dohodu uzatvárajú na základe ich skutočnej, vážnej, určitej a slobodnej vôle, že dohoda nebola uzatvorená v tiesni, pod nátlakom, ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
- 8.8. Touto dohodou sa ruší Dohoda o spôsobe poskytovania údajov z informačného systému registra obyvateľov Slovenskej republiky a spôsobe overovania rodných čísel č. D/02/2008 medzi MV SR a ÚDZS (interné číslo: ÚDZS 30/2008, ev. č. MV SR: SITB-7-8/GR-20008 z 15.4.2008) a Dohoda o vzájomnom poskytovaní informácií o fyzických osobách z registra fyzických osôb (interné číslo ÚDZS 8/2014, ev. č. MV SR: SVS-OSR-2013/22-26 z 10.12.2013).

6

Za MV SR:

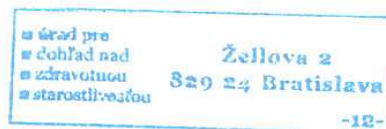
Za ÚDZS:

V Bratislave dňa 06-02-2018

V Bratislave dňa 14. 12. 2017

Ing. Ondrej Varačka
generálny tajomník služobného úradu

MUDr. Tomáš Haško, MPH
predseda úradu



Príloha - Popis údajov poskytovaných z registra

O občanoch s trvalým pobytom na území Slovenskej republiky:

a) osobné údaje:

1. meno,
2. priezvisko,
3. akademický titul,
4. rodné priezvisko,
5. rodné číslo,
6. dátum narodenia,
7. miesto narodenia,
8. okres narodenia,
9. štát narodenia,
10. pohlavie,
11. rodinný stav,
12. dátum a miesto úmrtia,

b) údaje o pobyte:

1. trvalý pobyt (dátum prihlásenia, skončenia):
 - 1a. názov okresu,
 - 1b. názov obce,
 - 1c. názov časti obce,
 - 1d. názov ulice,
 - 1e. orientačné číslo,
 - 1f. súpisné číslo,
 - 1g. číslo bytu,
2. prechodný pobyt (dátum prihlásenia, dobu pobytu):
 - 2a. názov okresu,
 - 2b. názov obce,
 - 2c. názov časti obce,
 - 2d. názov ulice,
 - 2e. orientačné číslo,
 - 2f. súpisné číslo,
 - 2g. číslo bytu,

c) údaje o vzťahoch k iným osobám:

1. osobné údaje manžela (manželky): 1a. meno, 1b. priezvisko, 1c. rodné priezvisko, 1d. rodné číslo,
2. osobné údaje otca: 2a. meno, 2b. priezvisko, 2c. rodné priezvisko, 2d. rodné číslo,
3. osobné údaje matky: 3a. meno, 3b. priezvisko, 3c. rodné priezvisko, 3d. rodné číslo,
4. osobné údaje dieťaťa: 4a. meno, 4b. priezvisko, 4c. rodné priezvisko, 4d. rodné číslo,

d) administratívne údaje o osobe

1. údaje o rozhodnutí súdu týkajúce sa spôsobilosti na právne úkony,
2. údaje o rozhodnutí súdu o rozvode manželstva,
3. údaje o rozhodnutí súdu o vyhlásení manželstva za neplatné,
4. údaje o rozhodnutí súdu o vyhlásení občana za mŕtveho,

O občanoch, ktorí nemajú trvalý pobyt na území Slovenskej republiky:

a) osobné údaje:

1. meno,
2. priezvisko,
3. akademický titul,
4. rodné priezvisko,
5. rodné číslo,
6. dátum narodenia,
7. miesto narodenia,
8. okres narodenia,
9. štát narodenia,
10. pohlavie,
11. rodinný stav,
12. dátum a miesto úmrtia,

b) údaje o pobyte:

1. začiatok trvalého pobytu v zahraničí,
2. štát pobytu,
3. miesto pobytu,
4. údaj o prechodnom pobyte na území Slovenskej republiky,
5. údaj o skončení trvalého pobytu,

c) údaje o vzťahoch k iným osobám:

1. osobné údaje manžela (manželky): 1a. meno, 1b. priezvisko, 1c. rodné priezvisko, 1d. rodné číslo,
2. osobné údaje otca: 2a. meno, 2b. priezvisko, 2c. rodné priezvisko, 2d. rodné číslo,
3. osobné údaje matky: 3a. meno, 3b. priezvisko, 3c. rodné priezvisko, 3d. rodné číslo,
4. osobné údaje dieťaťa: 4a. meno, 4b. priezvisko, 4c. rodné priezvisko, 4d. rodné číslo,

d) administratívne údaje o osobe

1. údaje o rozhodnutí súdu týkajúce sa spôsobilosti na právne úkony,
2. údaje o rozhodnutí súdu o rozvode manželstva,
3. údaje o rozhodnutí súdu o vyhlásení manželstva za neplatné,
4. údaje o rozhodnutí súdu o vyhlásení občana za mŕtveho,

o cudzincoch prihlásených na pobyt na území Slovenskej republiky a o cudzincoch, ktorým bol udelený azyl na území Slovenskej republiky, v rozsahu uvedenom v doklade o pobyte vydanom podľa osobitného zákona (zákon č.404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).